

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.pbvmrcc.org

Presentationjamaicany@gmail.com

Pastoral Team

Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. George Kurian

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey



Mass Celebrations

Monday to Friday: **12:15 p.m.** (English) and **7:00 p.m.** (Spanish)

Saturdays: **9:00 a.m.** (Bilingual), **6:30 p.m.** (Spanish),
8:00p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: **7:00 a.m.** (Spanish); **9:00 a.m.** (English),
11:00 a.m. (Spanish); **1:00 p.m.** (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: **12:15pm** (Inglés) y **7:00 p.m.** (Español)

Sábado: **9:00 a.m.** (Bilingue); **6:30 p.m.** (Español),
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: **7:00 a.m.** (Español); **9:00 a.m.** (Inglés);
11:00 a.m. (Español); **1:00 p.m.** (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 5:00 p.m. to 6:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

Sábado: 5:00 p.m. a 6:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.;

Saturday: 9:00 a.m. to 4:00p.m.;

Sunday: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Horario de la Oficina Parroquial

Lunes a Viernes: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.;

Sábado: 9:00 a.m. a 4:00 p.m.;

Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

I will be with you only
a little while longer.

I give you a new commandment:

**LOVE
ONE
ANOTHER**

As I have loved you,
so you should love
one another

This is how all will know
that you are my disciples,
if you have love for one another.



©Religious Graphics, Ltd.

Fifth Sunday

of Easter

May 18, 2025

Blessing of the Sick:

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and

Spanish takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en ingles y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:

O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass

Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

Legion of Mary: every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

Grupos de Oraciones:

Rosario: Lunes a Viernes: a las 6:00pm

Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm

Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm

Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

FIFTH SUNDAY OF EASTER



Mass Intentions

Sunday, May 18th

7:00 A.M. Por toda las Familias de Presentación

9:00A.M. † Alberta Jagoda / † Miriam Garcia / Thanksgiving to St. Jude for many Blessings

11:00 A.M. † Melida Marleni Abarca Toledo / † Edgar Arnold Solis / † María Yaneth Gallo / † Nuvia Alvarado / † Aureliano De León / † Carmela Miranda / † Carmen Cargelia Maldonado / Alma Carina Shewa Meza / Acción de gracias por la construcción en proceso y la Salud de la familia Garcia Velásquez / Agradecimiento a La virgen de Guadalupe, Milagros, Nube por el 1 año de Jackson Sabastian Isotamba / Protección y bienestar de Blanca & Samuel Fernández / Protección y bienestar de Rosendo Hernandez & Guadalupe Espinoza / Por la Salud y recuperación de Guillermo Minchala / Christian Alexander De Leon Garcia (Cumpleaños) / Acción de gracias por la salud y trabajo de Alfredo Aju / Agradecimiento a san Judas Tadeo por favores recibidos En Rosario Xiloy

1:00 P.M. Acción de gracias por el cumpleaños de Nathalie Cornejal

Monday, May 19th

12:15 P.M. Thanksgiving to the Holy Trinity for Elvere Coicou

7:00 P.M. Thanksgiving to Jesus the Lord

Tuesday, May 20th

Saint Bernardine of Siena, Priest

12:15 P.M. Sharot Wayatt

7:00 P.M. † Sonta Morales

Wednesday, May 21st

Saint Christopher Magallanes, Priest & Companion, Martyrs

12:15 P.M. Sharot Wayatt

7:00 P.M. Maria E. Samaca y Carlos A. Camargo (Proteccion)

Thursday, May 22nd

Saint Rita of Cascia, Religious

12:15 P.M. † Dominique Loiseau (Birthday)

7:00 P.M. Siegfried Espinoza (Acción de gracias por la salud)

Friday, May 23rd

12:15 P.M. † Roland Martyres

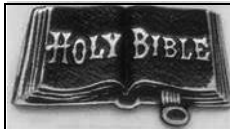
6:30 P.M. *Benediction*

7:00 P.M. Angie Juarez (Cumpleaños)

Saturday, May 24th

9:00 A.M. † Maria Elisa Sadarriaga

6:30 P.M. † María Rosario Ciri Quito



Next Sunday's Readings

Acts 15:1-2,22-29

Rev 21:10-14,22-23

Jn 14:23-29



Pan & Vino ofrecido por las almas de Aurelia, Ángel Muniz & hijos difuntos

Special Prayers / Oraciones Especiales



For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Sofia de Rodriguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymond Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquin, Francisco Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Marroquin, Anselma Martinez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamin Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemdo Honorine, Naomy Rivera, Theodora Hayes Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier, Carmela Cintron, Charles Dawes, Juana Maldonado, Lilian Cabreja de Carlo, Elsa Lember de Cortorreal,

Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

Árbol de la vida / Tree of life



A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

"The disciples were filled with joy and the Holy Spirit." Does a life of joy in knowing you are following the Lord as a priest, deacon or in the consecrated life inspire you? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org.

"Los discípulos estaban llenos de alegría y del Espíritu Santo". ¿Te inspira una vida de alegría al saber que sigues al Señor como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Póngase en contacto con la Oficina de Vocaciones al (718) 827-2454 o correo electrónico: vocations@diobrook.org.

Gospel Readings /

Lecturas del Evangelio

Monday/ Lunes: Jn 14:21-26

Tuesday/Martes: Jn 14:27-31a

Wednesday / Miércoles: Jn 15:1-8

Thursday / Jueves: Jn 15:9-11

Friday / Viernes: Jn 15:12-17

Saturday / Sábado: Jn 15:18-21

Sunday / Domingo: Jn 14:23-29



The Pastor's Message

Sunday, May 18th, 2025 –
Fifth Sunday of Easter (Cycle C)

1st Reading: Acts 14:21-27; Psalm: 145:8-9,10-11,12-13;

2nd Reading: Rev 21:1-5a; Gospel: Jn 13:31-33a,34-35;

"As I have done for you, you must do for one another."

My Dear Brothers and Sisters,
Blessings to you and your families,

Today we are going to share the reflections of **Fr. Carmen Mele, O.P.**, on the message of the Word of God for this Sunday:

The Catholic Church has always considered the Gospel according to St. John as its richest treasure of the gospel. More than any other book of the Bible, this gospel portrays Jesus as the incarnate Son of God. The phrase Thomas uses when Jesus offered him his hand and side to test himself resonates on every page: "My Lord and my God."

Before we comment on today's brief reading of this gospel, it would be helpful to examine a little the constitution of the fourth gospel. Bible scholars teach us that after the prologue and before the final conclusion the work can be divided into two parts: what is called the "book of signs" and the "book of glory." The first part tells of Jesus doing seven miraculous signs and interpreting each one with the dialogue around it. It is no coincidence that the famous Bread of Life Discourse occurs immediately after the multiplication of loaves.

The "book of glory" itself shows what the "book of signs" entails. That is, in the words of the Gospel: "God loves the world so much that he gave his Son so that whoever believes in him... have eternal life." In his Farewell Address Jesus carefully explains the implications for his disciples of this sacrificial love.

Today's reading is taken from the beginning of the Farewell Address. Jesus has just washed the feet of his disciples, including those of Judas Iscariot, his betrayer. It was such a humble deed that even Jewish slaves were not forced to do so. Then Jesus gave the motive for his service. He said, "As I have done for you, you must do for one another." It did not mean that they literally had to clean the soles and ankles of each other, but that they should serve both from the heart.

Now Jesus continues to interpret his service. He imparts to them his commandment of love: "... that you love one another, as I have loved you." In other words, let them render service with consideration, care, and self-sacrifice. In Greek the word that is mostly used for this love is *agapan*. It is love that seeks nothing but the good of the other person. *Agapan* is above all God's love for humans. It has been noted that this commandment of love in the Gospel of St. John is for members of the same community. According to this perspective, Jesus does not command us to love our enemies as in the Sermon on the Mount. However, when he imparts the

commandment, Jesus has just washed the feet of the same Judas who already intends to betray him. Jesus does not shy away from loving his enemy here. Nor should we in our service.

The Russian author Fyodor Dostoevsky wrote of *agapan* love that it is different from love in our dreams. According to him, it is "love in action," a "hard and terrible" thing. However, let us not waste time worrying about how we can love those who have offended us. The challenge that *Agapan* presents us with is to visit the elderly in nursing homes and stop to lend a hand to the stranger in distress. We learn to love one and the other, whether they be relatives or the declared enemies of our government, because we see in them the semblance of Christ. For, like Jesus, they are images of God whom we must love above all.

(Translated from Source: <https://preacherexchange.com/hd.htm>)

FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1st and 3rd
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



SOUP KITCHEN / COMIDA CALIENTE

One free hot meal every Thursday at 5:30 p.m.

First come, first served.

Una comida caliente gratis todos los Jueves a las 5:30 p.m.

Por orden de llegada.



Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: OFFICE CLOSED

Monday / Lunes: 12:00 pm-8:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-8:00 pm

Thursday / Jueves: 12:00 pm – 8:00 pm.

Friday / Viernes: 10:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 10:00 am – 3:00 pm

¿Estas Sufriendo? Are you Suffering?
¿Necesitas una respuesta? Do you need an Answer?

VEN Y ESCUCHA

CATEQUESIS

PARA ADULTOS Y JOVENES

(Apartir de los 12 AÑOS)

Comenzando 28 de ABRIL

Lunes y Jueves 8PM en

El Convento

(Niñera Gratis!)

COME AND LISTEN

CATECHESIS

FOR YOUTH AND ADULTS

(Ages 12 and older)

Starting APRIL 28th

Mondays and Thursdays 8pm in

The Convent

(Free Babysitting!)

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Blvd Jamaica, NY 11432

El Mensaje del Párroco

*Domingo 18 de Mayo de 2025 –
Quinto Domingo de Pascua (Ciclo C)*

*1^a Lect: He 14:21-27; Salmo: 144:8-9.10-11.12-13ab;
2^a Lect: Apoc 21:1-5; Evangelio: Jn 13:31-33.34-35;*

“Cómo lo he hecho por ustedes, ustedes deben hacer los unos por los otros”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias,
Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Padre. Carmen Mele, O.P.**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

La Iglesia Católica siempre ha considerado el Evangelio según San Juan como su tesoro de evangelio más rico. Más que cualquier otro libro de la Biblia este evangelio retrata a Jesús como el Hijo encarnado de Dios. La frase que usa Tomás cuando Jesús le ofreció su mano y costado para probarse resuena en cada página: “Señor mío y Dios mío”.

Antes de que comentemos en la lectura breve de este evangelio para hoy, sería provechoso examinar un poco la constitución del cuarto evangelio. Los eruditos de la Biblia nos enseñan que después del prólogo y antes de la conclusión final se puede dividir la obra en dos partes: lo que se llama el “libro de señales” y el “libro de la gloria”. La primera parte cuenta de Jesús haciendo siete señales milagrosas e interpretando cada una con el diálogo alrededor de ella. No es una coincidencia que el famoso Discurso del Pan de Vida ocurre inmediatamente después de la multiplicación de panes.

El “libro de la gloria” mismo muestra lo que el “libro de señales” implica. Eso es, en las palabras del Evangelio: “Dios ama al mundo tanto que entregó a su Hijo para que el que cree en él ... tenga vida eterna”. En su Discurso de Despedida Jesús explica cuidadosamente las implicaciones para sus discípulos de este amor sacrificial.

La lectura hoy se toma del principio del Discurso de Despedida. Jesús acaba de lavar los pies de sus discípulos, incluso los de Judas Iscariote, su traidor. Era un hecho tan humilde que ni los esclavos judíos eran obligados de hacerlo. Entonces Jesús dio el motivo para su servicio. Dijo: “Cómo lo he hecho por ustedes, ustedes deben hacer los unos por los otros”. No quería decir que literalmente tenían que limpiar las plantas y tobillos de uno a otro sino que sirvieran uno y otro de corazón.

Ahora Jesús sigue interpretando su servicio. Les imparte su mandamiento de amor: “... que se amen los unos a los otros, como yo los he amado”. En otras palabras, que rindan el servicio con la consideración, el cuidado y la abnegación. En griego la palabra que mayormente se usa para este amor es agapan. Es el amor que

no busca nada más que el bien de la otra persona. Agapan es sobre todo el amor de Dios por los humanos

Se ha notado que este mandamiento de amor en el Evangelio de San Juan es para los miembros de la misma comunidad. Según esta perspectiva Jesús no nos manda a amar a nuestros enemigos como en el Sermón del Monte. Sin embargo, cuando imparte el mandamiento Jesús acaba de lavar los pies del mismo Judas que ya tiene la intención de traicionarlo. Jesús no esquiva de amar a su enemigo aquí. Ni debemos nosotros en nuestro servicio.

El autor ruso Fiódor Dostoievski escribió del amor agapan que es diferente que el amor en nuestros sueños. Según él, es “amor en acción,” una cosa “dura y terrible”. Sin embargo, que no desgastemos tiempo preocupándonos cómo podemos amar a aquellos que nos han ofendido. El reto que agapan nos presenta es visitar a los ancianos en asilos y pararnos a dar una mano al extranjero en apuro. Aprendemos a amar a uno y otro, sean parientes o sean los enemigos declarados por nuestro gobierno, por ver en ellos la semblanza de Cristo. Pues, como Jesús ellos son imágenes de Dios a lo cual tenemos que amar sobre todo.

(Source : <https://preacherexchange.com/hd.htm>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org. La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

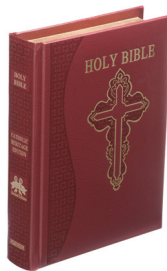
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

**IF YOU LIVE ALONE
YOU NEED A MEDICAL ALERT
At HOME or AWAY**

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

***MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers